ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1975

Vyhlásené: 28.03.1975 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

25

NARIADENIE VLÁDY
Českej socialistickej republiky
z 26. marca 1975,
ktorým sa ustanovujú ukazovatele prípustného stupňa znečistenia vôd

Vláda Českej socialistickej republiky ustanovuje podľa § 23 ods. 2 zákona č. 138/1973 Zb. o vodách (vodný zákon):

§ 1

(1) Ukazovatele prípustného stupňa znečistenia povrchových vôd (ďalej len „ukazovatele"), uvedené v prílohe tohto nariadenia, sú záväzné pre vodohospodárske orgány pri povoľovaní vypúšťania odpadových a zvláštnych vôd do povrchových vôd; vodohospodárske orgány pritom v závažných prípadoch, najmä v záujme ochrany životného prostredia, prípadne iných dôležitých záujmov spoločnosti použijú pri povoľovaní vypúšťania odpadových a zvláštnych vôd do povrchových vôd pre jednotlivé vodné toky, prípadne pre ich úseky, ktoré nie sú vyhlásené za vodárenské toky, prísnejšie hodnoty, a to až do výšky hodnôt určených pre vodárenské toky.

(2) Ak vodohospodársky orgán vzhľadom na dôležitý záujem spoločnosti výnimočne povolí vypúšťanie odpadových, prípadne zvláštnych vôd do podzemných vôd, musia byť vypúšťané vody tak vyčistené, prípadne upravené, aby nezhoršili ani neohrozili akosť podzemných vôd.

§ 2

(1) Ukazovatele sa vzťahujú na množstvo látok v recipiente po zmiešaní s odpadovými alebo zvláštnymi vodami. Vplyv vypúšťaných odpadových alebo zvláštnych vôd na vody v recipiente sa zisťuje prepočtom z hodnôt týchto vôd na pomery v recipiente tak, že sa ráta so skutočným objemom vody v recipiente, ktorý sa pri vodných tokoch nahrádza 355-dňovým prietokom. V umele vzdutých úsekoch vodných tokov (vodné nádrže a pod.) sa tento prietok určuje v profile, kde dochádza k výtoku vody zo vzdutého úseku.

(2) Zisťovanie akosti vôd v recipiente sa vykonáva rozborom týchto vôd podľa technických noriem o vykonávaní rozborov na určenie stupňa znečistenia povrchových vôd.1) Na určenie akosti vody v toku sú predovšetkým rozhodujúce výsledky meraní vykonaných pri 355-dňovom prietoku.

(3) Ukazovatele ustanovené pre vodárenské toky musia sa na týchto tokoch dodržať na ktoromkoľvek mieste. Ukazovatele ustanovené pre ostatné povrchové vody musia sa dodržať na miestach, ktoré určí vodohospodársky orgán v súvislosti s povoľovaním vypúšťania odpadových alebo zvláštnych vôd; vychádza pritom zo súčasného a plánovaného nakladania s vodami. Pri sedimentačných nádržiach a iných obdobných zariadeniach určených na dočisťovanie, akumuláciu alebo iné nakladanie s odpadovými alebo zvláštnymi vodami musia sa dodržať len na miestach výtoku vôd z týchto zariadení.

(4) Ak je akosť povrchovej vody už horšia, než zodpovedá niektorému ukazovateľovi, je jej ďalšie znečisťovanie odpadovými, prípadne zvláštnymi vodami v tomto ukazovateli neprípustné.

§ 3

(1) Zrušujú sa smernice Ústrednej správy vodného hospodárstva č. 74/1957 Ú. l. o akosti povrchových vôd v recipientoch.

(2) Výnimky povolené podľa čl. 6 smerníc č. 74/1957 Ú. l. o akosti povrchových vôd v recipientoch a podľa § 9 zákona č. 11/1955 Zb. o vodnom hospodárstve v znení zákona č. 12/1959 Zb. zostávajú v platnosti na čas, na ktorý boli určené.

§ 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. aprílom 1975.

Korčák v. r.

Ukazovatele
prípustného stupňa znečistenia povrchových vôd
I. Základné ukazovatele, ktoré sa pri povoľovaní vypúšťania odpadových, prípadne zvláštnych vôd do povrchových vôd nesmú porušiť, prípadne prekročiť:
1. biologický stav vôd vyjadrený indexom znečistenia (saprobity) menším než 2,2 pri vodárenských tokoch a biologický stav vôd vyjadrený indexom znečistenia (saprobity) menším než 3,2 pri ostatných povrchových vodách;
2. normálny život rýb pstruhovitých vo vodárenských tokoch a kaprovitých v ostatných povrchových vodách;
3. stav bez pachu pri vodách vodárenských tokov a v nádžiach a slabo cudzorodý pri ostatných vodách;
4. stav, pri ktorom farebné zmeny nie sú viditeľné pri vodách vodárenských tokov vo vrstve do 20 cm, pri ostatných povrchových vodách do 10 cm;
5. teplota do 20 °C pri pstruhových vodách a vodárenských tokoch a do 26 °C pri ostatných porchových vodách;
6. neporušená samočistiaca schopnosť povrchových vôd;
7. stav povrchových vôd, pri ktorom nedochádza k nadmernému vývoju nežiadúcich organizmov (napr. vodný kvet), ani k vzniku kalových lavíc alebo pokrytiu vodnej hladiny penou, tukmi a olejmi alebo inými látkami;
8. stav povrchových vôd, pri ktorom nedochádza k porušovania hygienických požiadaviek na ochranu zdravia pred ionizujúcim žiarením;2)
9. stav povrchových vôd, pri ktorom nedochádza k toxickému pôsobeniu rádioaktívnych a iných látok na vodné organizmy.
II. Ukazovatele prípustného množstva látok obsiahnutých v povrchových vodách:

II. Ukazovatele prípustného množstva látok obsiahnutých v povrchových vodách:

	hodnoty platné vo vodárenských tokoch		hodnoty platné v ostatných povrchových vodách		poznámka
1. rozpustený kyslík (nasýtenie v %)	min.	70	min.	50	vylučujú sa rozbory nočných a ranných vzoriek
2. BSK_5 mg O_2/l	max.	4	max.	8	
3. oxidovateľnosť manganistanom mg O_2/l	max.	8	max.	20	s vylúčením vplyvu prirodzených huminových látok
4. voľný sírovodík (H_2S) mg/l	max.	0	max.	0 1	
5. rozpustené látky mg/l	max.	500	max.	1000	
6. chloridové ióny (Cl) mg/l	max.	200	max.	400	
7. síranové ióny (SO_4) mg/l	max.	200	max.	300	
8. vápnikové ióny (Ca) mg/l	max.	250	max.	300	
9. horčíkové ióny (Mg) mg/l	max.	125	max.	200	

[2]) Vyhláška č. 59/1972 Zb. o ochrane zdravia pred ionizujúcim žiarením.

	hodnoty platné vo vodárenských tokoch		hodnoty platné v ostatných povrchových vodách		poznámka
10. celková tvrdosť (°N)	max.	20	max.	46	
11. fluoridy (F) mg/l	max.	1,5	max.	2,4	
12. amoniak a amónne ióny (NH_4^+) mg/l	max.	0.5	max.	3,0	vo vódárenských tokoch vôbec nesmie byť voľný amoniak
13. dusičnanové ióny (NO_3) mg/l	max.	15	max.	50	
14. celkové železo (Fe) mg/l	max.	0,5	max.	1,5	
15. mangán (Mn) mg/l	max.	0,2	max.	0,5	
16. jednomocné fenoly (prchajúce s vodnou parou) mg/l	max.	0,05	max.	0.2	
17. aniónaktívne tenzidy mg l	max.	0.1	max.	3,0	
18. ostatné tenzidy, s výnimkou katiónaktívnych mg/l	max.	0,5	max.	3 0	
19. kyanidové ióny (CN) mg/l	max.	0,01	max.	0,2	celkových
			max.	0,05	toxických
20. zinok (Zn) mg/l	max.	0,05	max.	0,1	okrem prirodzene tvrdých vôd
21 nikel (Ni) mg/l	max.	0,05	max.	0,1	
22. olovo (Pb) mg/l	max.	0,05	max.	0,5	
23. chróm (Cr^{III}) mg/l	max.	0,1	max.	0,5	
24. arzén (As) mg/l	max.	0,05	max.	0,5	
25. meď (Cu) mg/l	max.	0,05	max.	0.1	
26. selén (Se) mg/l	max.	0,05	max.	0,1	
27. ortuť (Hg) mg/l	max.	0,0001	max.	0,005	
28. kadmium (Cd) mg/l	max.	0,01	max.	0.3	
29. chróm (Cr^{VI}) mg/l	max.	0,05	max.	0,1	
30. striebro (Ag) mg/l	max.	0,01	max.	0,05	
31. vanád (V) mg/l	max.	0,005	max.	0,05	
32. urán (U) mg/l	max.	0,05	max.	0,1	
33. ropa a ropné látky[3]) mg l	max.	0,01	max.	0,2	určené ako nepolárne extrahované látky
34. coli-index (v 1 litre vody)	max. 50 000		max. 600 000		v miestach pásma hygienickej ochrany I. stupňa najviac 10 000
35. pH	6,0—8,5		5,0—9,0		s výnimkou prirodzene kyslých a zásaditých vôd

V položkách 20 až 32 medzná prípustná koncentrácia toxických kovov sa vzťahuje na súčet rozpustenej a nerozpustenej formy jednotlivej látky.

[3]) Vyhláška č. 35/1972 Zb. o ochrane vôd pred znečisťovaním ropnými látkami.

1) Do vydania tehcnických noriem sa používajú „Jednotné metódy chemického rozboru vôd“, „Jednotné metódy biologického rozboru vôd I. a II.“ a „Metódy mikrobiologického rozboru vôd“.

2) Vyhláška č. 59/1972 Zb. o ochrane zdravia pred ionizujúcim žiarením.

3) vyhláška č. 35/1972 Zb. o ochrane vôd pred znečisťovaním ropnými látkami.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.